

○敬烈崇莊 宏本、學積 陳大進、李永焯、每五元。鄧有爲、何月卿、黃恭禧、鄧泮、黃重、意外損失云云。按該中國信託有限公司地址
世登、顯湛、佑祐。黃邦義、劉希稜、陳典沛、林敏、每二元。白羊樓、黃義華、黃信昂、陳景。上海爲四川路五二四號。香港爲南北行街
瓊、舉盛、每五元。曾益益、廖永登、宋華寬、黃仰麓、李聖容、黃光韶、黃麟光、黃策傳、黃三十七號。望我僑胞注意焉。
○李永和、曾紀聖、林時禮、每四元。至捐星才、黃汝烜、黃享傳、黃子衍、劉昌、黃迎光
三元者、有三十五名之多云 黃金柏、林五、黃華蘭、丘如山、黃挺祥、黃傳 據高宏華普濟慈善會聯同紅十字會舉行大募

●李灼南翁昨日出殯歸主 本埠連權社今年監督李灼南君 不幸於昨十 四日上午十一點 在二埠逝世 該社同人 以李君係當年監督 且身後蕭條 特請求致 公堂聯同發簿 捐助葬費 於昨二十號星期 壹日 在喜市定街東七四二號之坎殯儀館 爲之開喪出殯 時至拾貳點 各人齊集於 本埠公堂 同坐素車前往 壹點開喪 由馬 德洽 阮宗豪 爲禮生 馬德洽宣佈爲李君開 喪 即請主祭司往捷予 陪祭李漢生 謝志 者 恕不備載。

●法僑要到法領事館報名 據駐雲高華法國領事署消息 所有法國僑民

琚 富利 兩利 蘇平苟 黃榮富 林棧遠 馬遠 黃增樹 鍾秀蘭 李灶 黃廣生 黃鏡 陳翼 曹津 趙榮 黃敢莊 劉梓森 李少儒 黃潤 黃文燦 黃仕洋 廖自悅 廖存 林顯燦 廖 江 林泉毓 羅長 岑休 黃培 岑杰 黃香雪 黃仔記 黃寶山 譚法 吳傑英 黃瑞寬 郭筭 李鴻光 李廣 湯炳安 陳華 嚴興 李日華 鄭 均 黃惠泉 雷順 黃佳 羅集源 陳炳深 無名 黃輪船公司捐七百五十元云。

●法僑要到法領事館報名 據駐雲高華法國領事署消息 所有法國僑民

捐運動籌辦處消息 截至昨星期六晚止 卽 開始募捐以來之首星期 計共捐得十六萬四 千六百五十四元 尙未達到募捐目的三分之 一 是以於五日內 每日要募捐八萬七千元 方能達到六十萬元之募捐目的也 最近捐 助大款者則有上議院議員麥吉利氏將軍捐二 千元 莫近雜貨批發公司捐一千二百元 天

如 就位致祭 又由鄭振秀宣述李君生前履歷 林洪公讀訃文 後則李世儒代答謝 各人依次與李君行壺最後相見禮 乃扶柩上車 有西人鼓樂一副爲前導 直上唐人埠 在致公堂門首停車祭奠 然後共同送之往墳場 安葬 當時案中廿餘輛 花圈數十個 及有二埠 域埠 企城 穩城 等代表暨雲埠親友昆仲百餘人執紼 可見洪人花亭義重之一斑矣

● 公債總分會日昨會議誌
駐美高華加拿大華僑勸募救國公債總分會。於昨十九號星期日下午八時 召開全體職員會議 主席副會長關崇穎 紀錄林近亭 ①致公堂門首停車祭奠 ②宣讀上次本月十二日主席報告開會事宜 ③理財正主任林舉振 報告一星期內金公債數目 ④理財副主任雷健 報告一星期內救濟捐款數目 ⑤黃家鼎君 核對正副理財主任經手存款簿據相符 其餘討論事

● 華人車夫撞斃一個西人
昨晨六點四十五分鐘 住十七街西四三九號西人占陵氏 年四十歲 步行返工時 行至第二街夾安且路街 突被壹輛德市汽車撞倒 頭部以及脚部均受傷 急送往公醫院施救 嗣後約六點鐘 卒因受傷過重而氣絕殞命

● 振華聲劇團演戲之消息
昨晚表演「蜘蛛網」上卷 劇項 留待下次會議云

● 聞該德市汽車司機人係任打街東一壹一

情之曲折，如入山陰地道，變幻情節，全劇唱做精巧，加以各伶大演武藝，打得落花流水，緊張異常，觀衆看完，均贊賞不置。聞今晚續演「蜘蛛網」下卷。內容橋段結構，新事業一氣呵成，唱做緊醒而絲絲入扣。是晚特佈雲埠之停車場地點擬在考街西邊，直接嘸士咩街之北段，偷該處之商店有所反對，則轉在離機關銅棺變僵屍景。③蜘蛛網困人反變救嘸士咩街北邊，直接考街之西段爲停車場地點人景，斯劇唱情豐富，幕幕戲肉，下卷比上。又據區長梨倫氏稱，將來見諸實施之長途卷，更爲好看，祈早臨場，以窺全豹也。又星期三晚特別貢獻一齣惹笑奇情猛劇「閻王吞炸彈」，由靚蛇仔主演云。

●經過獅門橋汽車新事業
據西雲高華區長梨倫氏宣布。來往西雲與雲高華間，經過獅門橋之西雲自治區長途汽車，約於兩星期內則可以開始服務。在雲埠之停車場地點擬在考街西邊，直接嘸士咩街之北段，偷該處之商店有所反對，則轉在離機關銅棺變僵屍景。③蜘蛛網困人反變救嘸士咩街北邊，直接考街之西段爲停車場地點人景，斯劇唱情豐富，幕幕戲肉，下卷比上。又據區長梨倫氏稱，將來見諸實施之長途卷，更爲好看，祈早臨場，以窺全豹也。又星期三晚特別貢獻一齣惹笑奇情猛劇「閻王吞炸彈」，由靚蛇仔主演云。

●警衙中之幾宗華人賭案
A號華人黃謝(譯音)云。昨在警衙有華人名李周者，被控開賭博案，判罰款廿五元。周契發則被控賭博案，判罰款二元五毛云。

●華人蘇啟被控開賭案：判罰款一百元。十名聚賭者，每名判罰款十元云。(以上人名名譯音)

各埠新聞

●華僑踴躍捐助善款四誌

中華衛生會協助普濟慈善總會及紅十字會籌捐善款。僑胞踴躍輸將，已迭誌前報。茲據勸捐隊長黃家崙、劉孔正、周寶山等報告：或內地，其付款銀行在香港，其所匯收之款：笑軒俱樂部十元、茄市地餐館：表列地餐則又為國幣者，查香港所用通貨為港幣，亦館大西洋餐館李輔宋益新華僑酒樓英稱港紙，故在香港收款時所匯雖為國幣，吉利餐館新北京大樓世界旅館、打磚頓口每而付款銀行亦必折合港幣而支付之，是以所六元、坎間頓餐館廖旺新南京餐館楊錦收到者並非國幣而實港幣也。國幣在香港榮。每三元伍角耀李棣衍首相餐館甄其。每日日本有市價如果按照當日市價公平計開關勤銳李宗宗林顯燧黃香雪甄光祈算：則收款人尚無甚大不利；無如付款銀行

●僑胞滙款回國宜注意之

據中國信託有限公司上海公司函告：近來有少海外僑胞滙款回國時其收款人在上海內其付款銀行在香港其所匯收之款亦查香港所用通貨為港幣亦禮領案起立向國旗行三鞠躬禮正副主席就位請正主席鍾玉樓君宣布開會理由席就座隨有呂緒樓阮晉區孫林之清讀祝詞蔣爵可黃修平等君發揮偉論皆以茶會：誠慈善團結立言每次演畢鼓掌雷動後由主席鄧金臺君答謝禮成

●域埠閩州支部重喜慶

域埠訊本埠閩州支部於昨十九號舉行第十四週年紀念及喬遷典禮時至壹點。呂僑相繼覓會濟濟一堂首由陳祜梅君贊

黎素梁銀英黃培宋深岑休岑連岑江。大多以極低之買價計算。而於此從中取利。江堅林舉郁岑杰羅信校黃家湘大鹿車。此實爲收款人之壹種意外損失。況收款人既房雷家黃賢世劉希錦西雲菓店黃盛余。在上海則在港收得之款。又必須由港轉滙來滬。此一轉滙。其所耗雖日無多。要亦是淞禮H-Long朗菓店馬廣關雁舟鄭顯。一種損失也。某次。本公司收到委託在港代每壹元。又有駐局員報告。黃雲山總公所十元。伍青山堂沙堆橋安會雲衡寄廬。廖武收滙票壹張。計國幣一千五百元。當日港滙威堂中華工人保障會。每六元。梁修楨周滙價。原爲三貳三元。而付款銀行竟堅執以寶山彭光雷宜堆梁恩祥蘇利洲。每壹元。三三五元計算。及至再由港轉滙來滬。其總損失已達百餘元矣。此種情形。海外僑胞或又本埠中華衛生會。爲協助西人普濟慈善總。未甚明瞭。本公司素以服務僑胞爲職志。故

●英擬在坎造一幫掃雷艇
英擬在坎造一幫掃雷艇。鑒於德國預備利用水雷以封鎖柯京廿日電。是以擬在坎拿大建造掃水雷艦三十艘之計劃。擬立即積極進行。該等掃水雷艦之大細不同。但其工作則一。且極危險。聞每艦之造費當視其設備爲如何以定之。約廿萬至四十萬元左右云。

●衛空銀行款華人已判監
衛空銀行款華人已判監。未甚明瞭。本公司素以服務僑胞爲職志。故

會及紅十字會戰時募捐。得醒僑劇團。報効演劇籌款。該劇團女藝員楚岫雲出發勸銷戲票。購名譽票者。姓名如下。福利牛僮十元。福利字花樓李亦唐。黃祺文。黃漢魂。凡有益或不利於我僑胞者。咸樂爲我僑胞言之。深願我僑胞以後匯款回國時。如在上海或內地收款者。應匯收國幣。如在香港收款者。應匯收港幣。如此辦理。庶可免受此種日云。

各埠新聞

英華公司
(蘇杭車衣)
Ying Wah Company
Dry Goods
Pender Street E. Vancouver, B.
歐戰影響各物藉而加
價惟本號新張伊始照
舊平賣專辦各國名廠
出品精工製造中西各
種趨時服式 旅館廚房農工
牀布樓仔襪布衫褲羊毛線襪衫等
各種俱全 批發尤為價廉
仰我遠近僑胞惠顧無
任歡迎 電話 364 (3480)

司
LIN
112 HASTING
函示當即奉上
電話 Trinity 0856
▲舖在喜市定東街舊考法旅館左側
門牌壹壹二號
華埠
雲聯活公司啓
★新張廣告

聯活公司
WOOD COMPANY
ST. E. VANCOUVER
佳品如絲說衫絲搭巾美麗
盒裝絲巾繡龍大袍繡花女
睡衫汕頭繡花各種機白熨
布等每樣均插以圖畫說明
看閱目錄如親臨本店遠埠
僑胞如未見有送到者請爲

諸君送禮注意！

▲申謝

先慈馬門陳氏安人不幸棄養行年三十八歲昨十三日出殯
歸土慈承
宗親友誼暨堂社等惠贈花圈賻儀並親臨執紼素車致送高
誼隆情存歿均感哀此鳴

謝

厚賜名列 恕不稱呼 哀子 仲煜 麟煜 泣血稽顙

致公堂車壹 達權社車壹 吳壽頤車壹花圈壹 陳迪文
陳迪文夫人車壹 梁錦桃 陳迪文花圈壹 岑垣賻儀五元
陸啟燦 陸啟燦夫人 賻儀二元車壹 張養 張養夫人
賻儀二元車壹 杏祺 孫垣 少成 壽昆 全花圈壹
方桂合 方桂合夫人花圈一 陳少藥花圈壹 陳佩卿
花圈一

▲今朝香港滙價每百二十七元三五

雲高華

15A

住址 片打街東十五號A

司理人 何律貽 何彩貽 蔣岳秀 全啓
張錫芝 李聖傳

▲全加洪門懇親大會代表團通告

爲通告事。本屆大會代表團。議決催收全加洪門致公堂總幹部年捐。凡旅居加拿大之洪門會員。每名額收民國廿八年年捐銀壹元。繳交於域埠洪門總幹部收。並限期十二月廿壹號以前清繳。以應早日結束種種手續。備交明年新任職員受理。特此通告。仰各遵照。此佈

華民國廿八年十月十八號

廣萬生油米雜貨藥材批發

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E. Phone Sey. 5671

Vancouver, B. C.

新到仙花 枝乾糖薑

顧繡檯山 絲巾頸巾

江西磁器 各款炮竹

送禮貨品 樣樣俱備

油糖茶烟 新花萱粘

絲苗米玉 批發相宜

行情印便 函索即奉

代理 上海天一味毋味粉發行

代理 厦門淘化大同罐頭食品客發

代理 南華原油花生發售

華埠 廣萬生謹啓

計聞

家門不幸薨及

家媳馮門鄭氏孺人愴於中華民國廿八年十
壹月十壹日子時以病終於公醫院積聞行年
四十壹歲爰命男等親視含殮遵禮成服謹擇
十壹月廿二日星期三下午二時在臺市定街
東七百四十二號欽吾長生店舉喪出殯忝屬
鄉宗戚世友誼哀此計

聞

哀子

榮蕙 榮光 榮耀 泣血稽顙

榮顯 榮達 榮秀 泣血欽祗

女 榮珍 榮秀 泣血欽祗

期服夫 續調 拭淚頓首

治喪 期服生 昌珠 拭淚頓首

萬國土產有限公司
INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
248 EAST GEORGIA STREET TELERPHONE TRINITY 5928 VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨
中西薯菓瓜菜發行歷有多
年并設立滙兌部專接理中
山縣梓里滙單來往香港澳
門中山包快捷妥當特選香
港永安有限公司司理郭泉
君代理委派專員送到府上
妥交無悞諸君光顧極表
迎歡

新到大幫貨品發行

頂靚

蕃仔	波菜	香芹	葱頭
甜橙	提子	香蕉	檸檬
番茄	補棧	蘋菓	椰菓
番茨	絲苗	薑粘	

萬國土產有限公司謹啟

▲菜果雜貨店出賣廣告
 啟者。本埠丹文街八百六十五號之周兄弟公司。向營瓜菜生果雜貨生意。所業旺盛。現因人力不敷。特將之全盤出賣。取價相宜。如僑梓有志業此者。請來面議。
 Chow Bros. 865-7 Denman St.
 Vancouver, B.C. Phone Sey. 5770
 民國廿八年十月十四日 周兄弟公司披露